

Molten Core Hotels S.L.

MINIBAR

**USER MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG**



- **Pre-use Procedures and Safety Warnings**
- **Precauciones de seguridad y procesos necesarios antes de empezar a usar el Minibar**
- **Les opérations qui sont nécessaires à performer avant l'utilisation de votre minibar et les remarques de sécurité**
- **Hinweise zur Erstbenutzung und allgemeine Sicherheitswarnungen**



- * Minibar needs to be away from heat resources such as oven, stove, etc and direct sunlight.
- * El minibar debe estar lejos de fuentes de calor como hornos, estufas y no debe colocarse directamente bajo la luz del sol.
- * Le minibar doit être placé loin des sources de chauffage comme le four, le fourneau et le poêle et ne doit pas être exposé directement contre la lumière solaire.
- * Bitte stellen Sie die Minibar nicht in der Nähe von Heizquellen (Backofen, Herd oder Heizung) auf. Vermeiden Sie bitte auch, dass die Minibar in direktem Sonnenlicht steht.



- * Minibar needs to perform and stand on a stable, smooth & flat floor without shaking
- * El minibar debe apoyarse en un suelo liso y estable, que no se mueva.
- * Il faut que le minibar reste et fonctionne en équilibre, sans secousse sur une surface lisse.
- * Bitte stellen Sie die Minibar auf einer sicheren ebenen Fläche auf.



- * If two coolers are placing next to each other, leave 10cm space between and 6 cm from sides. Back ventilation grill must not allowed to be closed. Air ventilation on the back side of the Cooling unit must not allowed to be inhibited .
- * Si se colocan dos minibares uno al lado del otro, hay que dejar 10 cms de espacio entre ellos y otros 6 cms en el otro lateral. Nunca debe taparse la rejilla de ventilación trasera ni impedir la circulación del aire en la parte de atrás del minibar.
- * Si deux réfrigérateurs sont placées l'une à côté de l'autre il faut laisser au moins 10 cm entre elles et 6 cm de cavité aux côtés. Il ne faut pas fermer la grille de ventilation derrière. Il faut empêcher la circulation d'air derrière l'unité de réfrigération qui se trouve derrière le minibar.
- * Falls Sie zwei Minibars nebeneinander aufstellen möchten, dann achten Sie darauf, dass mindestens 10cm seitlich und 6cm auf der Rückseite für die Luftzirkulation vom Ventilator und Kühlaggregat vorhanden ist. Die Belüftungsöffnungen am Gehäuse sollten hierbei nicht verdeckt werden.



- * Ambient temperature needs to be between 16-32°C for an optimum performance of a minibar
- * Para garantizar un óptimo funcionamiento del minibar, la temperatura ambiente debe estar entre 16-32 °C.
- * La température de l'environnement doit être entre 16-32 °C pour assurer la meilleure performance dans votre minibar.
- * Die Umgebungstemperatur sollte zwischen 16-32°C liegen, um die optimale Leistung der Minibar zu erhalten.



- * Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- * No almacenar nunca productos que contengan gases inflamables (por ejemplo, botes de nata a presión, aerosoles, etc.) ni sustancias explosivas.
- * Ne stockez pas des substances explosives ou d'aérosols dans l'appareil.
- * Verwahren Sie keine explosionsgefährlichen Stoffe in der Minibar, die brennbare Gase beinhalten (wie z.B. eine Sprühdose).



- * Usage voltage of the minibar has been indicated on the back of the product and/or on the label inside the product. Problems occurred according to inappropriate connections will be out of warranty
- * El voltaje del minibar se indica en la etiqueta N° de serie posterior o en el interior del minibar. En caso de conexión inadecuada, la garantía del producto no será válida.
- * Le voltage d'utilisation de votre minibar est indiqué dans l'étiquette de type qui se trouve derrière et/ou dans le produit. Le produit sera à l'exception de la garantie pour des problèmes qui auront lieu à cause de la connexion qui n'est pas conforme .
- * Die Netzspannung für die Minibar ist auf der Rückseite oder auf dem Etikett im Inneren der Minibar angegeben. Probleme / Beschädigungen am Gerät, die aufgrund falscher Netzspannung auftreten, sind außerhalb der Gewährleistung.



- * Network connections needs to be made by an authorized electrician. Use earthed plug.
- * Breakdowns regarding electricity network will be out of warranty.
- * Las conexiones eléctricas deben ser realizadas por personal cualificado. Utilice un enchufe con toma de tierra. Los daños causados por problemas en la red no están cubiertos por la garantía.
- * Faites la connexion du réseau absolument à un électricien compétent. Utilisez la prise à terre. Les pannes qui se lèvent du réseau électrique sont à l'exception de la garantie.
- * Die Anbindung des Gerätes ans Stromnetz sollte durch geeignetes Fachpersonal erfolgen. Bitte benutzen Sie eine geerdete Leitung.

- **Pre-use Procedures and Safety Warnings**
- **Precauciones de seguridad y procesos necesarios antes de empezar a usar el Minibar**
- **Les opérations qui sont nécessaires à performer avant l'utilisation de votre minibar et les remarques de sécurité**
- **Hinweise zur Erstbenutzung und allgemeine Sicherheitswarnungen**



- * If the minibar is not standing on the floor freely and installed in or under a material, appropriate ventilation of the cooling unit on the back side needs to be provided.
- * Si el minibar no está colocado en un lugar libre o está instalado bajo o dentro de cualquier mueble, se le debe proveer con suficiente ventilación en la parte posterior.
- * Si le minibar n'est pas placé librement sur une place et s'il est monté dans ou en dessous d'une chose quelconque, il faut assurer la ventilation d'une manière nécessaire l'unité de réfrigération qui se trouve derrière le minibar.
- * Falls die Minibar in einen Schrank oder ähnliches eingebaut wird, sollte unbedingt die Luftzirkulation gewährleistet sein.



- * Check the minibar whether it is defective or damaged while taking over the minibar's package.
- * Compruebe si el minibar tiene algún daño o defecto cuando saque la unidad de su embalaje.
- * Contrôlez le minibar en faisant sortie de l'emballage s'il y a des choses qui manquent ou s'il est endommagé.
- * Bitte kontrollieren Sie beim Auspacken der Minibar, ob die Minibar beschädigt ist und ob das mitgelieferte Zubehör vollständig ist.



- * Minibar is designed to cool beverages, do not keep food.
- * El minibar fue diseñado para enfriar bebidas, no para guardar alimentos.
- * Votre minibar est désigné pour refroidir des boissons. Ne conservez pas des alimentations.
- * Die Minibar ist für die Kühlung von Getränken und Lebensmitteln konstruiert. Bitte bewahren Sie keine offenen Lebensmittel in der Minibar auf.



- * If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- * Si el cable de corriente está dañado, para evitar situaciones peligrosas éste deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante o por personal cualificado.
- * Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- * Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von einem Servicetechniker oder Elektriker ersetzt werden.



- * This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- * Este aparato no está diseñado para ser usado por personas con dificultades en sus facultades físicas, sensoriales o mentales (incluidos niños), o sin experiencia y conocimiento del mismo, a menos que sea bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del dispositivo por un persona responsable de su seguridad.
- * Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant.
- * Zur eigenen Sicherheit dürfen folgende Personen das Gerät nur unter Aufsicht bedienen: Kinder, Personen mit physischer, sensorischer oder mentaler Einschränkung. Auch unerfahrene Personen sollen die Minibar nur unter Anweisung bedienen.



- * Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- * Los niños deben ser supervisados para garantizar que no juegan con el minibar.
- * Les jeunes enfants doivent être surveillés afin des' assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- * Kinder immer beaufsichtigen, damit sie nicht mit der Minibar spielen.



- * This appliance is free from CFCs / HCFCs. The cooling unit uses ammonia as the coolant. Cyclopentane, which does not damage the ozone layer, is used as propellant for the insulation made from PU-foam.
- * Este aparato está libre de CFC y HCFC. La unidad de refrigeración utiliza amoníaco como refrigerante. El propelente para el aislamiento de la espuma de poliuretano es ciclopentano, que no daña la capa de ozono.
- * Cet appareil est exempt de CFC/HCFC. Le groupe frigorifique utilise l'ammoniac comme agent réfrigérant (composé naturel d'hydrogène et d'azote). Le cyclopentane, qui n'endommage pas la couche d'ozone, est utilisé comme propulseur pour l'isolation faite à partir de mousse polyuréthane.
- * Dieses Gerät enthält keine FCKW-und HFCKW. Ammoniak wird in der Kühleinheit als Kühlmittel verwendet. In den PU-Schaum, der zur Isolierung verwendet wird, ist Cyclopentan, die nicht den Ozonschicht schadet, als eine Blase-Mittel verwendet.



- * Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- * Mantenga las aberturas de ventilación del minibar y de la estructura en donde esté colocado siempre abiertas y libres de cualquier obstrucción.
- * Les ouvertures prévues pour la ventilation de l'appareil ou dans la structure à encastrement doivent rester libres.
- * Die Belüftungsöffnungen des Gerätes müssen unbedingt frei sein.

- **Pre-use Procedures and Safety Warnings**
- **Precauciones de seguridad y procesos necesarios antes de empezar a usar el Minibar**
- **Les opérations qui sont nécessaires à performer avant l'utilisation de votre minibar et les remarques de sécurité**
- **Hinweise zur Erstbenutzung und allgemeine Sicherheitswarnungen**



* Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they may damage the surfaces of your appliance. In case of spilling or smearing oil on the surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

* No coloque aceite o comidas cocinadas en aceite en el minibar en recipientes sin cerrar ya que pueden dañar las superficies de su aparato. En caso de derrames o manchas de aceite sobre las superficies, limpiar y enjuagar la superficie inmediatamente con agua tibia.

* Ne mettez pas dans votre réfrigérateur des huiles liquides ou des aliments faits ou cuisinés avec des huiles végétales dans des récipients non fermés, car cela pourrait endommager les surfaces de l'appareil. En cas de déversement de l'huile ou de taches sur les surfaces, nettoyez et rincez avec d'eau chaude.

* Verwahren Sie keine offenen ölhaltigen Lebensmittel in der Minibar, weil diese der Oberfläche des Gerätes Schaden zufügen könnten. Sollte dennoch etwas auf die Oberfläche gelangen, reinigen Sie es mit warmem Wasser und wischen es anschließend trocken.



* Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.

* Nunca use gasolina, benceno o sustancias similares para limpiar el aparato.

* N'utilisez jamais de l'essence, du benzène ou de substances du même type pour le nettoyage.

* Verwenden Sie niemals Benzin, Benzol oder ähnliche Stoffe zur Reinigung.



* We recommend that you unplug the appliance before cleaning.

* Le recomendamos desconectar el aparato antes de limpiarlo.

* Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

* Wir empfehlen Ihnen, das Gerät vor jeder Reinigung auszustecken.

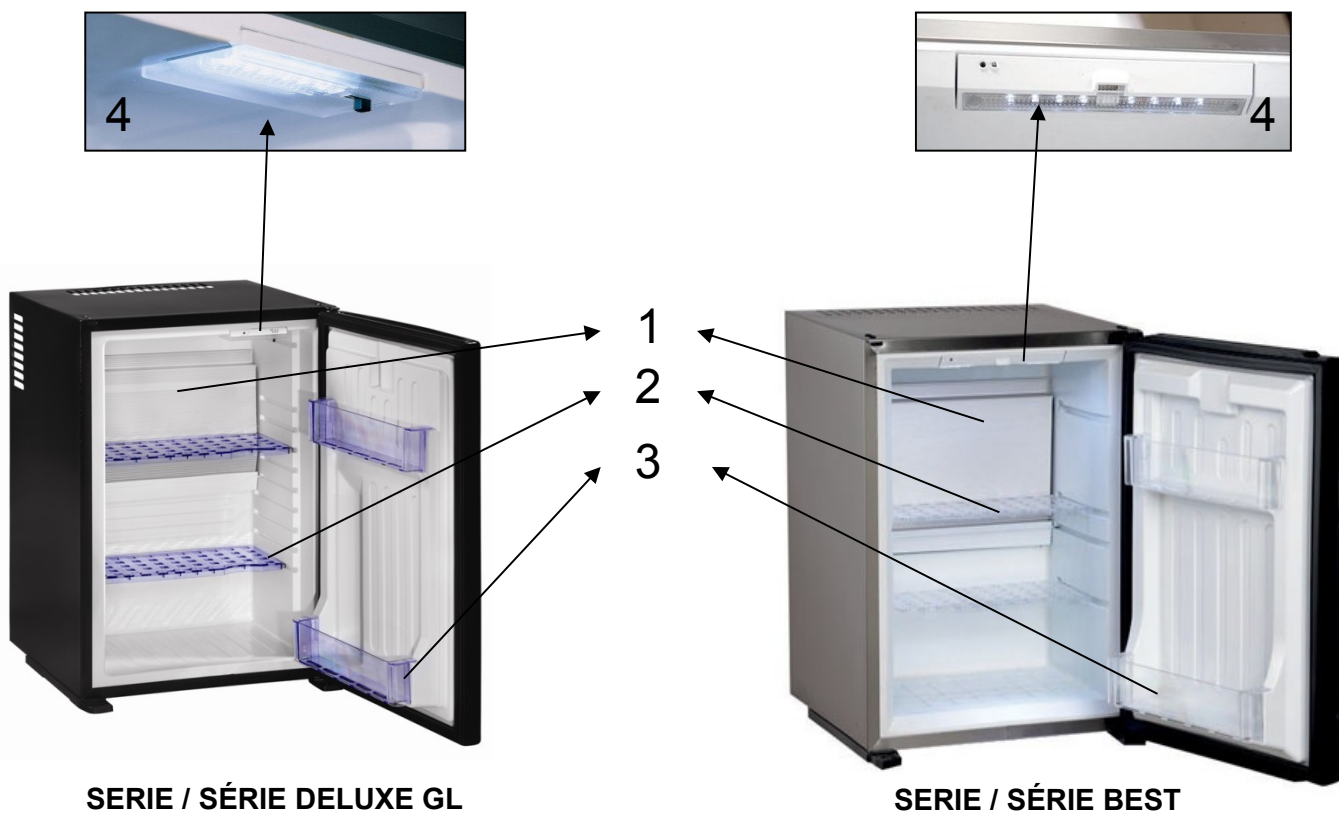
- **Technical Specifications of The Product**
- **Información técnica del producto**
- **Les Propriétés Techniques De Votre Minibar**
- **Technische Spezifikationen des Gerätes**

1- Evaporator / Evaporador / Evaporateur / Kühlgrill

2- Cooling Shelf / Bandeja / Étagère de réfrigérateur / Regaleinsatz

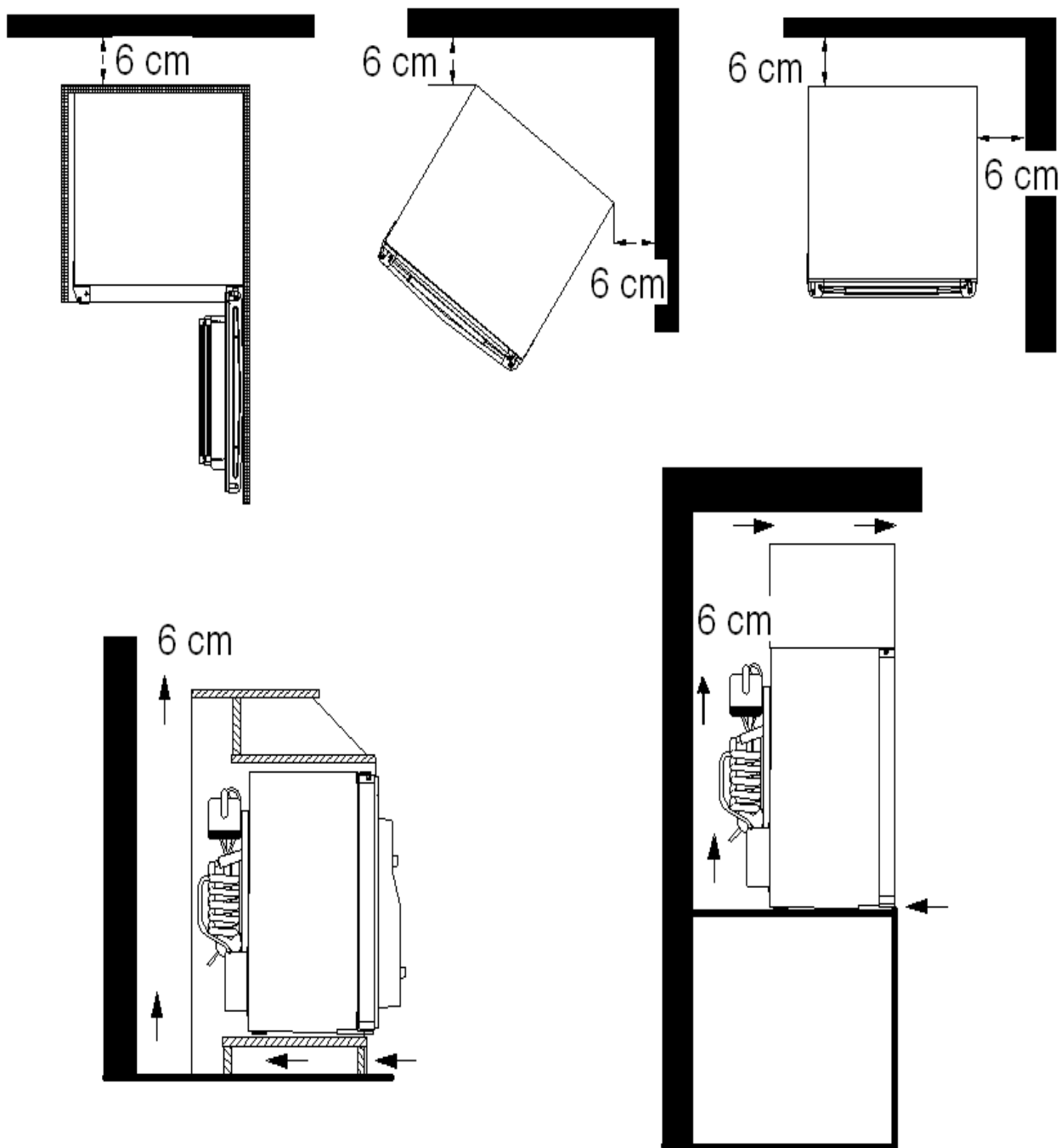
3- Door Shelf / Estante de puerta / Étagère de porte / Türeinsatz

4-Lamp and Temperature Control Key / Luz y control de la temperatura interior / Commutateur de lampe et de contrôle de température / Beleuchtung mit der LED leuchten.



	MODEL / MODELO MODELE / MODEL							
L.T.	Gross Volume / Volumen Bruto Volume Brut / Bruttovolumen							
(H - W - D) mm.	Packed / Con Paquete Avec Paquet / Verpackt							
	Unpacked / Sin Paquete Sans Paquet / Unverpackt							
Cellar / Bodega / Cave / Keller							Compartment Type / Tipo de Compartimento Type de Compartiment / Fach Type	
	D						E	Energy Efficient Class / Clase de Eficiencia Energética Classe D'efficacité Énergétique / Energie-Effizienz-Klasse
N (16 °C - 32 °C)							Climate Class / Clase de Clima Classe Climatique / Klimaklasse	
	8-14						Temperature Range / Rango de Temperatura Plage de Température / Temperaturbereich	
	60 - 75						Power / Potencia Puissance / Antriebsleistung	
	230V/50-60 Hz. 110V/50-60 Hz. (Optional / Opcional / En option / Fakultativ)						Power Suypply / Entrada de Electrico Entrée D'électricité / Steckernetzteil	
						256	Energy Consumption / Consumo de Electrico Consommation D'électricité / Elektrizitätsversorgung	
						263	Gross Weight / Peso con paquete Poids avec paquet / Bruttogewicht	
						13	Net Weight / Peso neto Poids Net / Nettgewicht	
						58%	Relative Running Time Tiempo de Funcionamiento Relativo Le Temps de Cours Relatif / Relativ Laufzeit	
ISM Logic							Thermostat Type / Tipo termostato Type de thermostat / Thermostat Typ	
	35 h						Temp. Rise Time / Tiempo Calentamiento Temps de Chauffage / Temperaturanstieg Zeit	
	0 dB						Noise Emission / Emision de Ruido Emission de Bruit / Geräuschemission	
Transperant Transparente Transparent			Blue Crystal Cristal-azul Bleu –Cristal Blau Kristall				Shelves / Estante Etagère / Brennplate	

Assembly Plans
Plano de instalación
Les Plans de Montage
Einbauhinweise



INDEX

- 1- The Purpose of Use**
- 2- Product Use**
- 3- Disposal**
- 4- Cleaning of the Minibar**
- 5- Interior Light**
- 6- Transportation**
- 7- Problem solutions**
- 8- Tips for Saving Energy**

Please read this user manual at first!

Dear customer,

We would like this product ,which is produced in modern plants and examined by accurate quality control,to serve you in optimum performance.

In this regard, we request from you to read the entire of this user manual carefully before you use the product and to keep it as a reference resource.

This user manual....

will help you to use the product rapidly and safely.

Please follow all safety instructions.

In case you may need it afterwards, please keep it in a conveniently reachable place.

Please also read the other additional documents given with the product.

This product is compitable to EU Regulations mentioned below:

2006/95/AT (73/23/EEC) □ Regulation related with Electrical Devices designed to be used Between specific voltage rates

2004/108/AT (89/336/EEC) □ Regulation related with electromagnetic competency
(EC/643/2009) □ Regulation related with energy efficiency clauses.

IMPORTANT WARNING:

**MANUFACTURING COMPANY RESERVES THE RIGHT TO MAKE MODIFICATION
ON THE PRODUCT WITHOUT DECLARATION**

This appliance is marked according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)By ensuring this product is disposed of correctly, you will Help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which Could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

1. The Purpose of Use

This appliance is intended to be used indoor areas such as;

- Shops, offices and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other working environments;

* This appliance is not intended to be used outside.

2. Product Use

Before taking out the product from packaging, please control if the product is damaged or defected.

Plug in the minibar. Lamp and temperature control key in located on the Led Light. Adjust the thermostat on appropriate position according to the ambient temperature. Lamp and temperature control key causes more cooling when it is turned to right. Lamp and Temperature Control key has 4 levels.

Level  : Lamp is always on , inside temperature is lowest.

Level 1: Lamp is on, inside temperature is low.

Level 2: Lamp is on, inside temperature is lower.

Level 3: Lamp is on, inside temperature is lowest.

If the door remained open for 20 seconds, with in 21st second lamp flushes on for 1 min.

The cooling of the minibar is provided by absorption type cooling unit with ammonia gas. Compressor is not existed in this system, so your minibar works silent and vibration free.

3. Disposal

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them along with the normal household waste. The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Dispose your old machine without giving any harm to the environment. You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator. Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

4. Cleaning of the Minibar

Clean the inside and outside of the minibar with warm water before usage. Then rinse with tap water and dry it thoroughly. Never use soap or granular cleansing material especially including soda when cleaning the minibar.

Clean also the equipment inside the minibar as same as described. Minibar's door gasket **must not** be exposed to humidity and lubricant oil. Door gasket's especially parts near to the hinge will remain soft if powdered occasionally with talcum powder and will last long time. Clean the back side of the minibar annually by a brush or soft fabric This part does not need a special maintenance.



5. Interior Light

When the door is opened, the led lighting is switched on automatically. Led-board is changed as described below.



Pull out the mains of plug.



Remove the cover by using screwdriver.



Remove the Led-Board and pull out the data cable.



Attach the new Led board



Clip cover back in.



* To obtain spare led-board , please contact your dealer.

6. Transportation

- 1) Original box and styrofoams needs to be kept for re-transportation.
- 2) Product should be emptied before transportation.
- 3) Before re-packing, shelves, equipments inside the minibar needs to be consolidated in case of a tilt.
- 4) Package needs to be fastened with thick tapes or strong strips and transportation instructions on the box must be attended.

7. Problem Solving

In case of a breakdown...

- § Check whether electricity is provided or the socket of the product is plugged.
- § Check whether there is any warming on the cooling unit or not.
- § Check the place whether it is stable or not
- § Check the door whether it is closed or not.

If the breakdown continues please call the service.

8. Tips for Saving Energy

- § Install the appliance in a dry, well ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (e.g. Radiator, cooker, etc.).
- § Open and close the door as briefly as possible.
- § Allow drinks to cool down before placing in the appliance.
- § Occasionally clean the rear of the appliance with a vacuum cleaner or paint brush to prevent an increased power consumption.



The Symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may Not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried Out in accordance with local environmental regulations for Waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



INDICE

- 1- El propósito de Uso**
- 2- Uso del Producto**
- 3- Eliminación**
- 4- La Limpieza del Minibar**
- 5- La luz Interior**
- 6- Instrucciones a tener en cuenta durante el transporte del aparato**
- 7- Solución de Problemas**
- 8- Consejos Para Ahorrar Energía**

¡Por favor, lea las instrucciones antes usar el Minibar!

Estimado cliente,

Nos gustaría que este producto, el cual ha sido fabricado bajo las más estrictas normas de seguridad y testado individualmente bajo estrictos controles de calidad, le ofrezca un rendimiento óptimo.

Por ello, le rogamos que lea atentamente las instrucciones y las conserve como fuente de información.

Este manual de instrucciones:

- Le ayudará para que use el producto de manera segura y rápida.
- Por favor, siga todas las instrucciones de seguridad.
- En caso de que pueda necesitar posteriormente el manual, guárdelo cercano al aparato.
- Por favor, lea también los documentos adicionales que puedan acompañar al equipo.

Este producto es compatible con los reglamentos de la UE siguientes :

2006/95/AT (73/23/EEC) □ Reglamento relacionado con los dispositivos eléctricos diseñados para ser utilizados entre las tasas de voltaje específico

2004/108/AT (89/336/EEC) □ Reglamento relacionado con la competencia electromagnética (EC/643/2009) □ Reglamento relacionado con las cláusulas de la eficiencia energética

ATENCION:

LA EMPRESA FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR CAMBIOS EN LOS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

Este aparato lleva el sello CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La Correcta Eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

1. El propósito de Uso

Este dispositivo se ha diseñado para su uso en interiores como:

-Oficinas, tiendas, Casas rurales, por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de trabajo.

* Este dispositivo no está diseñado para uso en exteriores.

2. Funcionamiento del Producto

Cuando abra el embalaje del Minibar, compruebe si el producto tiene algún daño o deficiencia.

Enchufe el Minibar a la toma de corriente. El control de la luz está situado junto a la luz LED. Ajuste el termostato a la posición adecuada conforme a la temperatura ambiente.

El mando de control de temperatura causa más frío conforme se desplaza hacia la derecha y dispone de 4 posiciones.

Posición : La lampara esta siempre encendida , la temperatura interior sera la mas baja.

Posición 1: La luz está conectada, la temperatura interior es baja

Posición 2: La luz está conectada, la temperatura interior es mas baja,

Posición 3: La luz está conectada Nivel, la temperatura interior es la mas baja.

Si la puerta se queda abierta durante 20 segundos, a partir del segundo 21 la luz comenzara a parpadear durante 1 minuto.

La refrigeración del minibar, se produce por el sistema de absorción con gas de amoniaco. En este sistema no existe compresor, por lo que el minibar funciona de una manera absolutamente silenciosa y sin vibraciones.

3. Eliminación

El embalaje puede ser peligroso para los niños, mantenga el mismo fuera de su alcance o deshágase según su clasificación de acuerdo con las instrucciones, no elimine el embalaje junto a los residuos domésticos habituales. El embalaje de su Minibar se fabrica con materiales reciclables.

Elimine su maquina antigua sin hacer ningún daño al medio ambiente, puede consultar a su distribuidor autorizado o al centro de eliminación de residuos de su municipio sobre la recolección de su antiguo refrigerador.

Antes de desechar el aparato, corte la corriente eléctrica.

4. Limpieza de Minibar

Antes de utilizar el Minibar, lave tanto el interior como el exterior del mismo con agua tibia. Después vuelva a lavarlo con agua fria y ocúpese de secarlo cuidadosamente. Para la limpieza, nunca utilice jabones o productos granulados, especialmente que incluyan soda.

Limpie también todos los accesorios que tiene el interior del Minibar.

La bisagra inferior del minibar no debe estar expuesta a humedad.

Las partes cercanas a los goznes de la puerta se les puede empolverar con talco para que funcione más suave y duren más tiempo.

Anualmente limpie la trasera de minibar con un paño o con un cepillo suave. Este parte no tiene un mantenimiento especial.



5. La luz Interior

Cuando la puerta se abre, la luz LED se enciende automáticamente. Siga los pasos que se describen a continuación para cambiar la luz LED.



Retire el enchufe de la red eléctrica.



Retire la cubierta transparente con un destornillador plano.



Retire la tarjeta LED y saque cuidadosamente el cable de datos.



Inserte la nueva tarjeta de LED.



Inserte la cubierta transparente.



* Para obtener repuesto de la tarjeta LED, contacte a su distribuidor.

6. Instrucciones a tener en consideración durante el transporte del aparato

1. Se recomienda guardar los paquetes y cauchos sintéticos originales para las mudanzas.
2. Antes de la mudanza, el producto se tiene que vaciar y limpiar.
3. Antes de embalar conviene sujetar bien los estantes para evitar daños.

7. Soluciones de Problemas

En caso de fallo del producto:

- § Compruebe el suministro eléctrico y si el enchufe está correctamente conectado.
- § Si existe alguna fuente de calor sobre el Minibar.
- § Controle que el lugar donde se ha colocado el aparato está bien nivelado.
- § Compruebe que la puerta cierra correctamente.

Después de hacer todos estos controles, si la avería continua póngase en contacto con el servicio técnico.

8. Consejos Para Ahorrar Energía

- § Instale el aparato en un lugar seco y bien ventilado.
- § El aparato debe estar lejos de las fuentes de calor como radiador, cocina de gas , etc y no debe estar expuesto directamente a la luz solar.
- § Abrir y cerrar la puerta tan brevemente como sea posible.
- § Dejar las bebidas enfriar antes de colocarlas en el aparato!
- § Ocasionalmente limpie la parte trasera del equipo con un pincel limpiador o una aspiradora para ahorrar en consumo de energía.



El símbolo  en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos. Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos urbanos.



LE CONTENU

- 1- Objectif de ce manuel
- 2- Usage de produit
- 3- Elimination
- 4- Nettoyage du Minibar
- 5- La lumière intérieure
- 6- Les points qu'il faut faire attention pendant le transport de nouveau du produit
- 7- Les Résolutions de problème
- 8- Economies D'énergie

Veillez s'il vous plaît lire d'abord ce guide !

Cher client,

Nous désirons que votre produit qui est manufacturé aux établissements modernes et qui est passé d'un contrôle de qualité méticuleuse vous présente la meilleure productivité.

Pour cela nous vous prions de lire l'entier de ce guide avec attention avant d'utiliser votre produit et de le conserver comme une source de recours.

Ce guide d'utilisation.....

Va vous aider d'utiliser votre produit d'une manière rapide et sûre.

Vous conformez absolument aux informations concernant la sécurité.

Conservez le guide d'utilisation à un lieu où vous pouvez facilement trouver comme vous l'aurez besoin aussi plus tard.

Lisez aussi les autres documents qui sont donnés ensemble avec le produit comme supplément.

Ce produit est compatible avec les règlements de l'UE mentionnés ci-dessous :

2006/95/AT (73/23/EEC) □ Règlement concernant les appareils électriques qui sont désignés pour être utilisés entre les taux de voltage spécifiques.

2004/108/AT (89/336/EEC) □ Règlement concernant les compétences électromagnétiques (EC /643/2009) □ Règlement concernant les clauses d'efficacités énergétiques.

REMARQUE IMPORTANTE:

LA COMPAGNIE PRODUCTRICE SE RESERVE LE DROIT DE FAIRE DES MODIFICATIONS AUX PRODUITS SANS AVERTIR D'AVANCE.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directice Européenne 200/96/CE Concernant les Déchets d'Equipements Electriques et électrniques (DEE ou WEEE).En procédant Correctement à la mise au rebut de cet appareil , vous contribuerez á empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

1. Objectif de ce Manuel

Este dispositivo se ha diseñado para su uso en interiores como

- oficinas , tiendas y entornos de trabajo,
- Casas rurales y por los clientes en hoteles , moteles y otros entornos de trabajo

* Este dispositivo no está diseñado para uso en exteriores.

2- Usage de Produit

Contrôlez le minibar en faisant sortir de l'emballage s'il manque quelque chose ou s'il est endommagé. Branchez la fiche de votre minibar à la prise. La clé d'ajustement de température se trouve sur la lampe. Ajustez votre thermostat à la position convenable d'après la température du milieu. Quand le verrou est poussé vers la droite, il assure la division de refroidissement de refroidir plus. La clé d'ajustement de température a 4 positions.

Position  La lampe est toujours allumée, la température intérieure est le plus bas.

Position 1: La lampe est activée , la température intérieure est faible,

Position 2: La lampe est activée , la température intérieure est faible,

Position 3: La lampe est activée , la température intérieure est le plus bas.

Quand la porte est restée ouverte de 20 secondes la lampe clignote pendant une durée de 1 minutes après le 21ème seconde.

Le refroidissement de votre minibar est assuré par l'unité de refroidissement du système d'absorption de gaz d'ammoniac. Il n'existe pas de compresseur à ce système. Pour cela votre minibar fonctionne d'une manière silencieuse.

3. Elimination

Les emballages peuvent être dangereux pour les enfants. Gardez les emballages hors de la portée des enfants ou éliminez les classifiant selon les instructions des déchets. Ne jetez pas les emballages dans une poubelle réservée aux ordures ménagères. L'emballage de votre réfrigérateur est fabriqué à partir de matériaux recyclables.

Disposez votre ancien appareil sans nuire à l'environnement. Nous vous recommandons de consulter votre revendeur autorisé ou adresser a la déchèterie de votre municipalité pour tous renseignements concernant l'élimination de votre réfrigérateur. Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil, débrancher la fiche et s'il y a des verrous sur la porte, rendez les inutilisable afin de protéger les enfants du danger.

4. Nettoyage du Minibar

Nettoyez l'intérieure et l'extérieure avec de l'eau tiède avant d'utiliser votre minibar. Puis rincez avec de l'eau de robinet et séchez très bien. N'utilisez jamais du savon ou des matériaux de nettoyage à grain solide, spécialement ceux qui comprennent de soude. Nettoyez aussi les équipements qui se trouvent dans le minibar de la même manière. Le joint de porte du minibar ne doit pas être en contact avec l'humidité et de la graisse. Si on poudre de temps en temps les parties qui se trouvent spécialement près des charnières du joint de porte avec de la poudre de talque, il va garder sa souplesse et va endurer long temps.

Nettoyez la partie derrière du minibar par une brosse ou une étoffe molle avec des intervalles annuelles. Cette partie ne nécessite pas une maintenance spéciale.



5. La lumière Intérieure

FR

Quand la porte est ouverte, l'éclairage LED est automatiquement activé. LED carte est modifiée comme décrit ci-dessous.



Débrancher la prise du réseau.



Enlevez le couvercle à l'aide d'un tournevis.



Sortir la carte de la Led- et retirer la cable data.



Inserer la nouvelle carte LED.



Inserer le covercle transparente.



* Pour obtenir pièce de rechange led carte, veuillez prendre contact avec votre revendeur .

6. Les points qu'il faut faire attention pendant le transport du minibar de nouveau.

1. Les colis originaux et les mousses doivent être conservés pour le transport de nouveau.
2. Le produit doit être déchargé et nettoyé avant d'être transporté.
3. Les étagères, les accessoires qui se trouvent dans votre minibar doivent être bandés dans le minibar et renforcés contre la secousse avant d'être emballés de nouveau.
4. L'emballage doit être fixé avec des bandes larges et des ficelles fortes et il faut absolument obéir aux conditions de transport qui sont marquées sur le colis.

7. Les Résolutions de problème

FR

En cas de panne du produit ...

- § Y -a-t-il de l'électricité à la prise où le produit est branché ?
- § Y -a-t-il de chauffage à l'appareil de refroidissement du produit?
- § Contrôlez si le lieu où vous avez placé le produit est en équilibre ou non.
- § Contrôlez si la porte est complètement fermée ou non.

S'adressez-vous au service compétent si la panne continue après avoir fait ces contrôles.

8. Economies D'énergie

- § Placez l'appareil dans un local sec et a érable. Veillez à ce qu'il ne soit pas directement exposé aux rayons solaires et qu'il ne se trouve pas à proximité d'une source de chaleur (par ex. radiateur, cuisinière). Utilisez le cas échéant une plaque isolante.
- § Ouvrez le moins possible les portes de l'appareil lorsque vous mettez ou prenez des aliments.
- § Attendez que les boissons aient refroidi avant de les ranger dans l'appareil.
- § De temps en temps, nettoyez le dos de l'appareil avec un aspirateur ou un pinceau, ceci pour éviter une hausse de la consommation d'électricité.



Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que. Ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte de déchets chargé du recyclage des équipements électriques et Électroniques. Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets.

En vigueur dans le pays d'installation. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent. De votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.



INHALTSVERZEICHNIS

- 1- Anwendungszweck**
- 2- Inbetriebnahme des Produktes**
- 3- Ausgenommen**
- 4- Reinigung**
- 5- Innenbeleuchtung**
- 6- Zu befolgende Muss-Anweisungen während des Wiedertransports des Produkts**
- 7- Problemlösungen**
- 8- Hinweise zum Energie sparen**

Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung zuerst!

Sehr geehrter Kunde,

Wir möchten dieses Produkt, das in modernen Anlagen hergestellt und durch eine genaue Qualitätskontrolle geprüft wird, Ihnen in bestmöglicher Leistung dienen.

In diesem Zusammenhang fordern wir von Ihnen die sämtliche Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen bevor Sie das Produkt benutzen und sie als Nachschlagewerk zu halten.

Diese Bedienungsanleitung....

Wird Ihnen helfen das Produkt schnell und gefahrlos zu benutzen.

Befolgen Sie bitte alle Sicherheitshinweise.

Falls Sie es später brauchen können, halten Sie bitte sie in einem erreichbaren Ort.

Please also read the other additional documents given with the product.

Lesen Sie bitte auch die mit dem Produkt gegebene zusätzliche Dokumente.

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der EG Richtlinien im Folgenden:

2006/95/EG (73/23/EWG) □ Richtlinie über elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenze.

2004/108/EG (89/336/EWG) □ Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit.

(EG/643/2009) □ Richtlinie über die Energieeffizienzklassen.

WICHTIGER HINWEIS

HERSTELLUNGSBETRIEB BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN ÜBER DAS PRODUKT OHNE BEKANNTGABE ZU MACHEN.

Dieses Gerät wird gemäß der Europäischen Richtlinie vom 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte markiert. Bei der richtigen Entsorgung von diesem Produkt ist es möglich von den potenziellen negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden.

1. Anwendungszweck

Dieses Gerät ist für Innenanwendung in den Plätzen wie

- Geschäft und Büros
- Farmhäuser, Hotel, Herberge und ähnliche Plätze ausgelegt.

* Das Gerät sollte nicht außerhalb des Gebäudes verwendet werden.

2. Inbetriebnahme des Produktes

Wenn Sie die Minibar auspacken, überprüfen Sie die Minibar zu sehen ob es fehlend oder beschädigt ist. Stecken Sie den Stecker der Minibar in die Steckdose ein. Der Temperatureinstellung-Schalter befindet sich auf der Lampe. Wählen Sie den Grad nach entsprechender Temperatur. Wenn Sie den Thermostat-Schieber rechts schieben, die Kühlerabteilung mehr kühlen wird. Der Temperatureinstellung-Schalter hat 4 Positionen.

Position : Die Lampe ist immer eingeschaltet, Innen der Minibar ist sehr kalt.

Position 1: Die Lampe ist eingeschaltet, Innen der Minibar ist kühl.

Position 2: Die Lampe ist eingeschaltet, Innen der Minibar ist kalt.

Position 3: Die Lampe ist eingeschaltet, Innen der Minibar ist sehr kalt.

Wenn die Tür ist aufgelassen, wird die Lampe ab 21. Sekunde für 1 Minuten blinkt.

Die Kühlung der Minibar wird mit der Absorbiert-System-Kühleinheit, die mit Ammoniakgas funktioniert, versorgt.

3. Ausgenommen

Die Verpackungsmaterialien kann für die Kinder gefährlich sein. Aufbewahren Sie die Verpackungsmaterialien außer Reichweite von Kindern und entsorgen Sie diesen Materialien entsprechend der Abfallhinweise. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit normalen Abfällen. Die Verpackung ihres Kühlschranks wird aus der wiederverwendbaren Materialien hergestellt.

Entsorgen Sie ihre alte Maschine ohne der Umwelt zu schaden. Sie können mit ihrem autorisierter Verkäufer oder Abfallsammlungszentrum in ihrer Region kontaktieren über die Entsorgung ihres Kühlschranks zu erkundigen. Spanen Sie den Netzstecker vor Entsorgung und wenn es Schlösser auf der Tür gibt, brechen Sie diese aus um die Kinder vor der Gefahr zu bewahren.

4. Reinigung des Gerätes

Bitte reinigen Sie das Gerät innen und außen mit lauwarmem Wasser vor der Inbetriebnahme. Benutzen Sie für die Reinigung keine Seife oder andere aggressive Putzmittel.

Bitte achten Sie darauf, dass die Dichtungen der Minibar nicht mit Fett oder fettähnlichen Mitteln in Berührung kommen. Bitte reiben Sie die Dichtungen und Scharniere von Zeit zu Zeit mit Talkumpuder ein. Dies gewährleistet, dass diese weich bleiben und eine lange Lebensdauer haben.

Bitte reinigen Sie die Rückseite der Minibar einmal im Jahr von Staub und anderen Verschmutzungen.



5. Innenbeleuchtung

LED Beleuchtung in der Minibar beginnt zu funktionieren, wenn Sie die Tür öffnen. LED-Steckplatine wird ersetzt wie folgt:



Ziehen Sie den Netzstecker.



Ziehen Sie den abdeckung ab.



Ziehen Sie den LED-Steckplatine und Datakabel ab.



Setzen Sie die neue Steckplatine auf.



Setzen Sie die abdeckung ab.



*Kontaktieren Sie Ihren Lieferanten um neue LED-Steckplatine zu kaufen.

6. Zu befolgende Muss-Anweisungen während des Wiedertransports des Produkts

- 1) Bitte bewahren Sie die Verpackung für einen erneuten Transport auf.
- 2) Transportieren Sie die Minibar nicht im gefüllten Zustand.
- 3) Das Zubehör sollte für einen Transport entweder herausgenommen werden oder mit einem Klebeband gesichert werden.
- 4) Die Verpackung sollte für den Transport mit Schnüren oder Klebebändern geschlossen werden und bitte die Transporthinweise auf der Verpackung beachten.

7. Problemlösungen

D

Im Falle der Störung...

Kontrollieren Sie bitte die folgenden Punkte bevor Sie den Servicedienst rufen

- § Wurde die Tür richtig geschlossen? (Falls die Tür nicht geschlossen ist, blinkt das Licht)
- § Ist die Stromzufuhr gewährleistet?
- § Funktioniert das Kühlaggregat? – Kühlaggregat auf der Hinterseite der Minibar sollte leicht erwärmt sein
- § Steht das Gerät auf ebenen Untergrund?

Falls das Problem nach diesen Kontrollen weiterhin besteht, rufen Sie bitte den Servicedienst an.

8. Hinweise zum Energie sparen

- § Das Gerät soll nicht direkt in der Sonne oder in der Nähe einer Wärmequelle stehen (z. B.: Heizkörper, Herd). Verwenden Sie ggf. eine Isolierplatte.
- § Gerät in einem trockenen, belüftbaren Raum aufstellen!
- § Bei Warenentnahme die Minibar nur kurzzeitig öffnen.
- § Zum Energiesparen immer vorgekühlte Getränke nachfüllen
- § Die Geräterückseite sollte gelegentlich mit einem Staubsauger oder Pinsel gereinigt werden, um einen erhöhten Stromverbrauch zu vermeiden.

Dieses Symbol , das Sie auf dem Produkt oder in Dokumenten des Produktes sehen können, zeigt, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss zum Abfallsammelzentrum gebracht werden, wo die elektronischen Geräte gesammelt werden. Entsorgung muss entsprechend der Regulationen bezüglich des Abfalls sein. Kontaktieren Sie das Abfallsammelzentrum oder Ihren Verkäufer für weitere Informationen.



MOLTEN CORE HOTELS S.L.

POL. IND. LES ERES

C/ LA CAIGUDA, 6

46180 BENAGUASIL

VALENCIA - ESPAÑA

CIF: B95731428

TEL: (+34) 96 273 72 66

mch@minibares.es

www.minibares.es